LAWOZD

PERIÓDICO INDEPENDIENTE

Rusia

Letonia

Austria

Danizig

Hungria

Alemania >

Lituania >

APARECE LOS SABADOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27—SÓLLER (Baleares)

0.411 000

4.092 000

44.780.000

2.352.000

27 847 000

41.914.000

78 227 000

Estos países han sabido desvalorizar

su moneda y a un tiempo mismo, con el

producto de la inflación fiduciaria, han

ido adquiriendo divisas fuertes que pue-

den ser una reserva que las inmunice

contra los ataques internacionales. Natu-

ralmente que para la consecución que

les permitiera el restablecimiento del

oro es preciso la desvalorización total

de la antigua moneda y su substitución

por una divisa que se funda en la nueva

España no se encuentra entre estos

dos grupos, y si bien dispone de una

reserva superior al 50 por 100 de los bi-

lletes en circulación, el problema espa-

ñol es de crédito nacional, para lo cual

es indispensable el saneamiento eco-

nómico de nuestra Hacienda, así como

Después de conseguido lo uno y lo

otro, es indudable que nuestra moneda

una vez saneada llegará a estabilizarse

PRUDENCIO.

bajo la base intrinseca de valor oro.

nivelar la balanza comercial.

con 213.750.000 millones de dólares

NUMERO SUELTO: 15 CTS

EN EL VALLE

EL PAISAJE URBANO

Aún corre agua por el torrente, a pesar | de que hace muchos días que no ha llo-

Uno de los mayores encantos de Sóller es esto: el torrente, pero el torrente cuando lleva agua.

El torrente es lo que hace diferenciarse a Sóller de las otras villas de Mallorca, porque son pocas-ninguna que nosotros sepamos - las que atraviesa un canal acuático.

Gustamos de ese rumor del agua que pasa, rumor que por la noche adquiere un acento indefinible. Es una voz sedante; voz del tiempo y de la naturaleza; voz que canta el correr de las horas, cuando tropieza el agua con los cantos rodados; voz que cuando pasa bajo los puentes de cemento armado, parece que murmura entre dientes una maldición eterna para el que profanó cubriendo y encausando su curso natural de hace siglos.

Porque Sóller es una de las villas de Mallorca más perjudicada por el dinero. Pero aun quedan calles en Soller que

son del tiempo del capitán Angelats y de las «Valentes dones».

De estas calles gustamos, de estos empedrados a la usansa antigua; de estos que aún conservan a sus lados edificaciones de tiempos pretéritos; de estas casas, cuyos tejados de planos diferentes, tienen un musgo y una pátina de

IMPRESIONES

EL RESTABLECIMIENTO DEL

PATRÓN ORO

Creemos oportuno dar a conocer a

nuestros lectores varios datos importan-

tes respecto al restablecimiemto del pa-

de Emisión de los distintos países se

calcula importan la cifra de dólares

9.379.368.000, contra 5.421.248.000 dó-

ha tenido efecto gracias a la supresión,

en la mayoría de países, de la libre circu-

lación del oro, ya que la producción

mundial, y desde el año 1913, ha sido

únicamente de 1.800 millones de dólares.

De esta cifra calcúlase que unos 300

millones han sido destinados a fines pu-

ramente industriales o de lujo y los res-

tantes 1.500 millones de dólares han ob-

tenido una aplicación bancaria o mone-

taria, de manera que las dos terceras

partes del aumento de las actuales re-

servas procede de haber retirado el oro

El hecho de restablecer Inglaterra el

patrón oro, así como los ensayos de dife-

rentes naciones, creando una moneda a

base del oro (reichsmark, shilling, tche-

wonetz), ha puesto sobre el tapete la

cuestión de la cifra que una nación nece-

sita para, restringiendo su circulación

fiduciaria o saneándola, poder implantar

Los países con crédito estable en la

actualidad y tenidos como disponiendo

de monedas fuertes, cuentan con una

reserva minima del 40 por 100 en oro,

más también se indica que las naciones

que desean sanear su actual moneda de-

preciada con relación al patrón america-

no, les será necesario un fondo de reserva

igual al 50 por 100 de su circulación fi-

Bancos de Emisión de los distintos paí-

ses y la actual circulación fiduciaria en

Checoeslovaquia (coronas) 1.029 > 7.728 >

millones de divisas nacionales:

Alemania (reichsmarcks)

Bélgica (francos)

Canadá (dólares)

España (pesetas)

Dinamarca (coronas)

Austria (millares coronas)

He aqui el cuadro de reservas en los

Reserva oro circulación

907 millo. 2.106 millo

0'111 7.957 »

272 » 7.599 »

2,536 » 4.472 »

453 "

184 »

de la pública circulación.

el patrón oro.

Esta concentración de metal precioso

Las reservas metálicas de los Bancos

tron oro en varias naciones.

lares en 1913.

Y también gustamos de la mayoría de las edificaciones modernas—¿por qué no?—, esas de tipo uniforme, que tienen un fresco recibidor de paredes y suelos de mármol, en uno de cuyos rincones siempre hay una de esas mesas mallorquinas de pies en espiral y en el centro de la mesa, la decoración más justa, más intima, más grata, de un jarrón desbordante de flores...

Hemos de confesar sin embargo, que preferimos el Sóller de hace años-casualmente estos días hemos hojeado un libro extranjero, relato de un viaje a Mallorca hecho hace cuarenta o más años, ilustrado con dibujos a la pluma de los cuales hay algunos de Sóller, y hemos podido comparar lo incomparable -.

En aquel tiempo, el torrente no había cobrado aún ese aspecto de cloaca que tiene en algunos lugares.

Venturosamente, las piedras del fondo no han variado, son las mismas que el agua cubre y descubre cada año, las mismas que secadas al sol tienen apariencias de perla...

Y la huerta tampoco ha variado, ¡jardin oriental, bordeado por la alba floración de los membrillos, colmado de olores y de violentos o suaves matices!

ERNESTO M.a DETHOREY Soller, Abril-Mayo 1925.

3.681 > 45.000 >

2 026 » 4.866 »

43 > 1.288 >

596 » 4.238 »

505 > 881 >

129 > 379 >

1.820 » 17.646 »

1.059 > 1 297 >

31.062 > 93 126 »

4 094 » 5.828 »

563 2 19 198 2

15.214 milla. 56.055 mil'a

72 » 5729 »

499 millo. 760 millo

493 >

23.567 milla 28 701 milla

147 millo. 308 millo

9 > 1.716 »

□ 图: ◆ □ 图: ◆

Africa Sur (esterlinas) 10 233 > 11.344 >

que en multitud de países no ha de ser

posible el retorno al patrón oro, sin una

previa deflación monetaria, y cuyo pro-

cedimiento ha de consistir en la desva-

loración del papel moneda en circula-

La desvaloración puede ser obra del

equilibrio económico en el país donde

se intente la deflación, y más práctica-

mente allá donde exista un superávit en-

tre la exportación y la importación, como

Alemania, al retornar al patrón oro

creando su reichsmark, ha aplicado otro

sistema, fundado en la nulidad del papel

circulante y creando un valor-oro, que

se fundamenta en la riqueza nacional. Así

ha logrado el equilibrio y aun un sobran-

te, con que poder adquirir el fondo de

reserva metálica, necesario para el cré-

dito de una divisa. Simultáneamente con

esta creación del reichsmarck, el plan

Dawes ha facilitado su crédito en forma

de empréstito y bajo la base de una mo-

El eje de estos propósitos tendiendo a

la estabilidad monetaria, es desde luego

Norte América, quien por sí sola dispo-

ne de una cifra de 4.482 millones de

dólares en sus fondos de reserva nacio-

Europa podemos agrupar en dos catego-

rías la situación de los diferentes países.

Así, Suiza, Holanda y Suecia han logra-

do la estabilidad monetaria, gracias a

un simple saneamiento financiero, por

lo cual actualmente hállanse aptas para

El segundo grupo comprende las

naciones que después de fuertes sacudi-

das bolsistas, han logrado poseer una

reserva en divisas extranjeras y bajo la

el restablecimiento del patrón oro.

base del oro. Las tales son:

Por lo que respecta a la posición de

en los presupuestos nacionales.

Estas cifras convencen por si mismas,

Francia (francos)

Grecia (dracmas)

Hungria (coronas)

Holanda (florines)

Italia (liras)

Japón (yens)

Letonia (lats)

Lituania (lats)

Perú (libras)

Rumanía (leis)

Suiza (francos)

Suecia (coronas)

Noruega (coronas)

Portugal (escudos)

Rusia (tchervontsi)

Yugoeslavia (dinares)

Inglaterra (esterinas)

Finlandia (marcos)

Ya apareció el peine.

El sábado me estaba recreando, ya curado del todo, con «La Esposa del Vengador» del olvidado e inolvidable D. José Echegaray.

De Aquí y de Acá

Paladeaba por segunda vez aquellos magistrales y sonoros versos, digan lo que quieran los termómetros:

> «Llegamos esta mañana; tomamos tierra en el puerto; penetré solo en las calles, en mi negra capa envuelto, y lentamente marchaba revolviendo en el cerebro venganzas para mi padre, muertes mil para Pacheco. La capa flotó hacia atrás, bajé el embozo un momento, y el puño de mi tizona, libre de pliegues molestos, buscó la luz, dando al aire mil acerados reflejos.

A una esquina di la vuelta, y a mi pesar, en el velo de una dama que venía marchando en sentido inverso, seguida de airoso paje y dueña de adusto ceño enganché los retorcidos gavilanes de mi acero. ¡Que siempre están gavilanes de palomas en acecho! Dió un grito y yo la miré; alzó sus ojos de cielo; rasgó el tul. y huyó ligera; no la ví más... ¡y aún la veo! ¡Malhayan los gavilanes, que presa en ella no hicieron!»

Me aplaudía a mi mismo, juzgándome un Vico, cuando un golpe dado a mi puerta me sacó de mi apoteosis.

Era el cartero que me traía una carta de Belmonte V.

Por esto digo en el principio que ya apareció el peine.

En la carta de marras me dice mi enviado especial a Sóller:

Belmonte IV: Eres un desagradecido. Nuestra amistad databa de más años que no lleva D. Jerónimo Estades de protector de Sóller.

Yo te queria como quiere la tórtola al

Y es porque puedo decirte a la cara con más razón que un personaje de comedia clásica:

> ¿Qué travesura intestastes en que yo quedase atrás? ¿En qué pendencia jamás a tu lado no me hallastes? ¿Qué calle no paseé? ¿Qué noche fria dormi? ¿Qué mujer con vos no ví o qué espaldas no os guardé?

Bueno; pues a un amigo así le acabas de estropear la combinación.

Yo restaba en Sóller, la ciudad mejor del mundo, pío, felice y triunfador. Sabía que el domingo próximo, día

17, había batalla de flores y me decia: -Mujeres y flores. ¡Mi especialidad! De ti sé aquéllo que dice:

Primavera sin flores no es primavera juventud sin amores no es juventud.

Mira si me gustan las flores que hasta me pirro por las cordiales.

Si he de fumar me fumo «La flor de De mujeres no hablemos, ya que soy

de los que les gustan todas en general. Te hubiera mandado el lunes una reseña despampanante y vas a quedarte con las ganas.

Porque yo vivía en Sóller a cuerpo de Los sollerenses son gente simpática y

que convida. En siete dias había engordado diez kilos con tantos obsequios.

De las muchachas de Sóller no hablemos. Si lo mejor de la misa es el sursum corda, suponte que ellas son el sursum corda de la humanidad.

Un gran escritor de La Vanguardia, un tal D. José M. Salaverria, que me fué presentado en «La Botigueta», dice en un artículo, que, en Sóller, vió en la fonda una mujer cuasi griega que tenía el cuerpo de la Victoria de Samotracia y la cabeza de la Venus de Médicis.

Corto se ha quedado el buen señor. Yo desde que habito en este valle gentil me encuentro en todas partes mujeres que se rien de la Victoria consabida y de la propia Venus del Mirlo.

Yo iba a «La Botigueta» y hablaba de modas con D. Elviro, yo me saludaba con el Sr. Marqués, y saludar a un marqués siempre viste, yo había pedido relaciones a una chica bien, y la suegra en ciernes me tenía a pan y manteles.

Metiste tú la pata en el último número de LA Voz de Sóller descubriendo mi oficio y... todo se ha perdido, menos el honor, que está a salvo.

Ya no me saluda el Sr. Marqués y la suegra me ha expulsado ignominiosamente de la mesa gratuita y sabrosa.

Por todo lo cual te quedas sin reseña de la batalla de flores y el mejor día paso a Palma a pedirte una indemnización por la vía pública o la vía diplomática.

Estás en el caso de elegir. Tu ex-amigo,

BELMONTE V.

Esto de la indemnización me recuerda un caso, que es histórico.

Allá por el año 1880 se representaba en Madrid «La Canción de la Lola». Una noche, terminada la función, pe-

netró en Contaduria un chulo y preguntó:

-¿El señor empresario u represen--Servidor de usted. ¿Qué se le ofre-

ce?-le contestó el empresario del teatro, que era Pepe Máiquez.

-Se ofrece que yo he venido a «La Canción de la Lola», porque toda ella me gusta mucho, y más que todo una canción que canta un bombero, y como

esa no se ha cantado esta noche... -Es verdad: el actor está ronco y no

ha podido cantarla.

El chulo, sin hacer caso de la inte--Y como esa canción no se ha can-

tado esta noche, creo que me se debe una indemnización.

-Desde luego. ¿Qué ha pagado usted por su entrada?

-Un real. -¿Le parece a usted bien una indemnización de dos cuartos?

-No me parece mal. —Tómelos usted. -Buenas noches... y mandar.

Si Belmonte V se contenta con los dos cuartos, quedan a su disposición. ¡Y que se contente, porque no tengo

más que cuatro!

BELMONTE IV



Un acto fraternal

WIENTIMO.

El martes de esta semana fuimos atentamente invitados a asistir a un acto del que guardaremos eterna memoria.

Se trataba de recibir a D. Francisco Pérez Fernández, decano fundador de la potente asociación «Los Previsores del Porvenir, y a su representante en la sección de Palma, nuestro buen amigo D. Bernardo Ruiz, quien acompañaba al Sr. Fernández a Sóller con objeto de que éste pudiera conocer a sus «hermanos» (como les llamaba él) sollerenses.

Cosa de las seis y media, nos dirigimos al «Gran Hotel del Ferrocarril», punto fijado para la recepción, y al llegar alli vimos que gran número de distinguidas personalidades ya se nos habian anticipado.

A las siete llegaron en auto los señores Fernández y Ruiz, siendo recibidos por el representante en la sección de Só-Iler nuestro amigo el Capitán D. Domingo Arjonilla, y autoridades locales.

Previas las presentaciones del caso, fueron los invitados a sentarse en mesa para ser obsequiados con un lunch.

Presidió el señor D. Francisco Pérez Fernández. A su derecha tomó asiento el Alcalde D. José Ferrer, el Juez Municipal D. Ramón Escalas, y las señoras de Pastor y Lizana. A su izquierda el Rvdo. Cura Párroco D. Rafael Sitjar, don Juan Puig, el teniente de Alcalde D. Miguel Casasnovas, D. Bernardo Ruiz, su bella hija y otra señorita cuyo nombre sentimos ignorar.

Entre los asistentes figuraban el teniente de Alcalde D. Ramón Lizana, el Notario D. Francisco Jofre de Villegas, el Rvdo. D. Bartolomé Coll, el Inspector de viveres D. Cristóbal Trías, los propietarios D. Damián Ozonas Pastor, don Bartolomé Pastor Gomila, D. Pedro Antonio Alcover, D. José Puig, representaciones de la prensa local y muchas personas cuyo nombre no nos ha sido posi-

ble recordar. El Sr. Arjonilla, con su peculiar fluidez, fué el primero en hablar.

Dijo que hace un año conoció en ésta a D. Bernardo Ruiz, hombre de infatigable celo en pro de tan benéfica institución. De éste salió la fundación en Sóller de una sección, Representante de la cual fué nombrado él. Añade que su cargo y obligaciones a él inherentes le impiden cuidar con el debido celo de tan digno cargo. Pero supo imponerse este sacrificio, haciendo cuanto está a su alcance, para el mejor cumplimiento de sus obligaciones; imponiéndose este deber en pro de la Institución y en consecuencia, en pro del bien común.

Manifiesta que la venida a Mallorca del señor Pérez Fernández, no tiene más objeto que conocer a sus coasociados, y asistir al festival organizado con motivo del 20.º aniversario de la fundación de la sección de Palma, y al reparto de pensiones vitalicias a sus asociados. Añade que debia venir también el Presidente de la Asociación Sr. González Llana, lo que no ha sido posible debido a que se halla algo delicado de salud.

Da lectura a una carta recibida del Sr. Pérez Fernández, y que dice así:

Muy Sr. mio y coasociado:

Por el plan de fiestas de Palma he tenido el gusto de saber que el día 19 visitaremos esa sección.

El Sr. Presidente, algo delicado de salud, tendrá que encargar a un consejero que vaya en su lugar.

Dignese saludar en mi nombre a todos sus representados con un fraternal abrazo de su hermano mayor,

FRANCISCO PÉREZ FERNÁNDEZ.

Se extiende tratando muy bien sobre la gran familia que representa «Los Previsores del Porvenir». Alli-dicetodos somos hermanos; todos somos hijos de la Institución. El amor al prójimo es nuestro emblema.

Añade que el hermano mayor, don Francisco Pérez Fernández, decano fundador, en unión de los demás, siempre se opuso a todas las desgracias, venciendo todos los obstáculos... Nosotros -dice-debemos contribuir a que se llegue al pináculo de la gloria, a la cima de nuestros ideales de pura fraternidad.

Da las gracias a las autoridades, de-

más personalidades y a la prensa por su cooperación al acto.

Termina glosando la labor de D. Bernardo Ruiz, hombre infatigable y de iniciativa, a quien se debe la fundación de la sección de Sóller.

El Sr. Arjonilla es aplaudido calurosa-

D. Bernardo Ruiz, manifiesta que él no puede hablar porque se encuentra afónico, y además está emocionadisimo.

Canta alabanzas a Sóller, y dice que un pueblo de tanta cultura debe ocupar un punto de preferencia en las tribunas de la Asociación.

Dice que los «Previsores» cuentan con un periódico muy extendido por América, en el cual los hijos de Sóller establecidos por allí leerán que Sóller, acreditando su cultura, se coloca a buen nivel dentro la Asociación.

Es muy aplaudido.

Habla después D. Francisco Pérez Fernández.

Empieza diciendo que se alegra de la asistencia al acto, de tan distinguida concurrencia, y de que no falten tampoco niñas; estas niñitas que son la maternidad del porvenir.

Dice que no puede visitar a todas las secciones de España que integran a la Asociación; son 1200, y aunque me fuera dable visitar una cada dia, tardaria en recorrerlas todas, unos cuatro años.

Habla de su visita a Ciudadela, del acto del jueves en Palma, y de sus próximas visitas a otras importantes seccio-

Añade que hubiera deseado poderse detener muchos días en esta ciudad; pero sus múltiples obligaciones se lo impiden.

Recojo las palabras - dice - del dignisimo Capitán, representante de esta sección Sr. Arjonilla, del emblema de «amor al prójimo» que es precisamente la estrella que guía los pasos de esta hermandad; de esta gran familia.

Explica como el conocer los beneficios de esta Institución, representa una locura contagiosa, y si un loco hace cientodice - yo he ganado la copa, pues he hecho ya más de 1.200 afiliados.

Divide las personas que integran la Asociación, en apóstoles, misioneros y hermanos. Demuestra admirablemente esta clasificación, y elogia las relaciones del Sr. Ruiz con el Sr. Arjonilla, relaciones muy fructuosas para la Asociación.

El Sr. Pérez Fernández habla mucho y bien. Demuestra los beneficios que reporta la Asociación, a la que pertenece S. M. el Rey y su augusta familia.

Trata de la moralidad de la Institución, y saca a relucir datos numéricos y categóricos, que demuestran la positividad de «Los Previsores del Porvenir».

Alaba la hermosura natural de Sóller la que le ha encantado tanto que le ha hecho preguntar a sus acompañantes si seria aqui en donde hubo el paraiso?

Termina diciendo que él, con sus sesenta años, ha hecho una nueva inscripción en «Los Previsores del Porvenir».

«¿Quién me dice que no viviré a los ochenta años, para percibir la nueva pensión? Puede que no, pero moriré satisfecho, porque mis cuotas serán en beneficio de estas niñitas y niñitos, que han de vivir más que yo.

Una grandiosa ovación coronó el largo discurso del Sr. Pérez Fernández.

Acto seguido se sirvió a los concurrentes un espléndido lunch, consistente en pastas, helados, vinos y licores.

Con lo que se dió por terminado el acto dentro la mayor cordialidad y entusiasmo.

D. Domingo Arjonilla, verdadera alma de la sección de Sóller, fué felicitadisimo por el acto celebrado.

Poco después de finido éste, los visitantes emprendieron el viaje de regreso a Palma, sumamente satisfechos de las atenciones recibidas.

En el Ayuntamiento

SESIÓN DEL PLENO

del día 20 de Mayo de 1925

A las veintiuna y quince minutos, reúnese el Pleno del Ayuntamiento, bajo la presidencia del Alcalde D. José Ferrer, y asistiendo los tenientes: D. Miguel Casasnovas, D. Ra món Lizana y D Miguel Lladó, y los concejales D. José Ballester, D. Cristóbal Castañer. D. Antonio Castañer, D. Manuel Rullán, don José Morell, D. Arnaldo Casellas y D. Cipria no Blanco.

ORDEN DEL DIA

Léese el acta de la sesión del día 14 del actual y es aprobada.

Se inicia la lectura de los capítulos que constituyen el Presupuesto de Ingresos, cuyo total da un resultado de 293.812'20 ptas



Queda aprobado el presupuesto económico para 1925 26.

Se da lectura a las tarifas que constitu en los impuestos municipales.

El Sr. Blanco se interesa para que en las ordenanzas sobre los impuestos para carruajes de lujo, ingresen tambié i, ya que lo hacen los autos, las motocicletas con y sin sidecar. Para las primeras propone se fije un im puesto de 30 ptas., para las segundas 40 ptas. Con esta rectificación, se aprueb in las ta

rifas.

OTROS ASUNTOS

El Lazareto

El Sr. Alcalde, propone se avengue si es o r.o posible que el Ayuntamiento alquile el edificio del Lazareto, destinado en otro tiem po a cuarentenas. De esta manera el Municipio contaría con buenos ingresos.

El Sr. Blanco dice que si este edificio aún está destinado a cuarentenas, no será posible, pero si el Estado lo ha sustituído por otro, sito en la población que sea, será lo de menos.

Se dispone el que se averigue las condiciones actuales de este edificio, y proceder en consecuencia.

Los puentes destruidos

El Sr. Alcalde manissesta a la Corporación referente a los puentes destruídos, que resul ta que si bien el Estado abona la mitad en el puente des Camp de sa ma, no resulta lo mis mo con el del Arenal de'n Repic, por no per tenecer este a ningún camino vecinal. Se trata -dice - que de la Playa esta, es concesionaria la Compañia del Ferrocarril, pero hay dudas si en la misma playa ha existido o existe aún camino vecinal.

El Sr. Lizana explica unas gestiones llevadas a cabo acerca de la Dirección de la aludida Compañía, sobre el referido puente de la playa, la que se compromete a construir un puente de tres metros de ancho, sobre el cual puedan transitar vehículos de todas clases, siempre que el Ayu tamiento contribuya con 10.000 pesetas. Referente a lo del camino vecinal, resulta que si bien allí ha existido uno, no existe actualmente.

El Sr. Blanco, dice que todo está muy bien, pero que no pasa de proyectos, y lo que im porta es, que se construya una pasarela provisional, a fin que puedan pasar por sobre el torrente cuantos tengan necesidad de ello; interin se trata de la construcción de mejores

Actualmente, dice, para ir a la playa, es preciso pasar por la carretera del Camp de sa Má, carretera fatal, intransitable en grado

Se trata mucho de este asunto, en el que intervienen además, los señores Casasnovas, Morell y Rullán, conviniéndose al fín, que una comisión integrada por la Permanente y la Comisión de Obras, vaya el día 20 al Puerto y estudie la mejor manera de construir rápidamente, una pasarela provisional sobre la indicada desembocadura del torrente, en el Arenal d' en Repic.

El alumbrado público

El Sr. Casasnovas dice:

-En el alumbrado público existen faroles instalados en propiedad privada, habiendo si do motivo de comentarios muy justificados que lo reprueban y que constituyen una carga indebida para el municipio; estando en cambio faltos de luz algunos caminos 1 úblicos. Para corregir tales anomalías, propongo se acuerde ordenar a la Comisión de alum brado una investigación, suprimiendo los faroles antes citados, siendo en cambio emplazados en caminos públi os en donde la Comisión tenga por conveniente, previo informe al Sr. Alcalde.

Todos los asistentes se adhieren a la proposición del Sr. Casasnovas.

Otras proposiciones

El Sr Casellas, dice que los cimientos del puente que de la calle de la Victoria va a la de Romaguera, se encuentran muy roidos, y amenaran la seguridad del mismo.

El Alcalde promete ordenar a la brigada vaya a repararlo.

El Sr. Castañer (D. Cristóbal), propone colocar en en la barandilla y lugares advacentes del mismo puente, una rejilla de dos metros altura, para evitar se arrojen en aquel punto estiércoles y demás materias. Se inte resa también para que se procure hallar una solución para evitar que los productos de la alcantarilla que desembocan en el mismo punto, se encharquen y produzcan un hedor insoportable.

Se acuerda que la Comisión de Obras y la de Sanidad giren visita de inspeccion por el mentado punto y dictaminen.

El Sr. Casellas, se interesa para que en el puente de Son Llampayes sean arreglados los desperfectos ocasionados por el último tem

El Sr. Morell, se interesa para que se dé un nuevo impulso a la realización del proyecto de canalización de aguas y construccción de un alcantari'lado en esta ciudad. Propone se nombre una Comisión integrada por D. Pe dro Serra, De Juan Marqués, mético munici pal, D. Juan Marqués Arbona, D. Jaime To rrens, D Juan Puig y D Lorenzo Roses, que unidos con el Sr. Alcalde y primer y segundo teniente, estudien este asunto y dictaminen.

Así se acuerda, disponiéndose que se avise a los señores elegidos por si aceptan el nombramiento.

El Sr. Blanco suplica que con la más posi ble urgencia, se dicten las disposiciones correspondientes para la vacuna de niños.

El Sr. Alcalde contéstale que deseguida que se reciba el suero, se procederá a vacu-

El Sr. Blanco, pide se cuide con celo de que todos los niños y niñas sean vacunandos, y no se admitan en las escuelas sin el corres pondiente certificado médico acreditativo.

El Sr. Casellas se interesa para que, poco a poco, vayan adoquinándose los torrentes. Se acuerda estudiar este punto.

El Sr. Castañer (D. Cristóbal), se queja de que estas personas que sacan arena de los torrentes, no dejan a éstos en sus debidas condiciones, sin rellenar los hoyos que pro ducen.

El Sr. Alcalde promete cuidar de ello, y dictar las debidas y severas disposiciones. Y no habiendo más asuntos a tratar se

levantó la sesión.

I sie estropeur la combinación.

TOPE

SESIÓN DE LA PERMANENTE celebrada el día 20 de Mayo de 1925.

Preside el Sr Alcalde D. José Ferrer, asis tiendo los tenientes señores Casasnovas, Li zana y Lladó.

ORDEN DEL DIA

Léese el acta de la sesión anterior, siendo aprobada.

Acuérdase el pago de las siguientes cuen

A D. Carlos Constantino, 25'35 ptas por la conducción al manicomio provincial, del alienado pobre Miguel Capó Xumet. - Al mismo, 10'10 ptas, por un viaje a Palma para asuntos militares. - A D. Ramón Rullán, 175'50 ptas. por pólizas suministradas a este Ayuntamiento. - Al contador de la banda de la «Lira», 40 ptas, por la asistencia de la banda de la música a la batalla de flores. - A D. Francisco Vidal, 102'50 ptas por el trans porte de los estiércoles de la barriada del Puer to durante los meses de Diciembre a Abril úl timo. Al Sindicato Agricola de San Bartolo mé de Sóller, 131'60 ptas, por avena, habas v algarrobas - A la «Gaceta de Madrid» 20 ptas. importe del 2.0 trimostre de suscripción del año en curso.

Se da lectura a una instancia suscrita por D José Mayol Salas, en representación de D. Manuel Salas Sureda, en súplica de permiso para colocar un aparato surtidor, de gasolina frente a la casa n.º 11 de la calle del Principe.

La Corporación acuerda acceder al permiso solicitado, siempre que en la colocación se atiendan a lo dispuesto por la Comisión de Ohras, y se esté dis uesto a abonar los arbitrios correspondientes por la ocupación de la via pública.

Pasan a la Comisión de Obras, para su es tudio las siguientes instancias:

Una de D Francisco Bujosa Serra, en re presentación de las Hermanas de la Caridad, solicitando permiso para construir un edificio, cuyo plano se acompaña, adosado a la Iglesia que se construye en la barriada de la Huer ta, o sea en el camino llamado de la Figuera

Otra de D. Antonio Martorell Garau, qu'én representa a D. Juan Fortuñy y solicita permiso para reconstruir un muro en una finca lindante con el Camp Llarc, destruido durante el último temporal

Otra del mismo, en representación de doña Maria Bauzá y de D.ª Catalina Morell, en sú plica de permiso para construir una acera adosada en dos casas sin números de la calle del Neguera, propiedad de las representadas.

Se da cuenta de no haberse presentado reclamación alguna contra la subasta verificada para el arriendo de los derechos municipales sobre la ocupación de la vía pública y Pesca dería, adjudicándose en consecuencia por 10.505 ptas. a D. Pedro Ripoll Rullán.

Igualmente se da cuenta de no naberse pro ducido reclamación alguna, contra las subas tas para el arriendo de las mesas para expender carne, sitas en la Carnicería pública.

Se da cuenta de un informe favorable emitido por la Comisión de Obras, mediante el cual se concede permiso a D Juan Casasno vas, representante del Gerente de la Sociedad (El Gas), para construir una casita porche tras la fábrica de embutidos de D. José Agui

Se da lectura a una comunicación del Delegado Gobernativo de Mallorca, quién suplica a este Ayuntamiento se digne acordar un donativo para sumar a la suscripción pro el Mutilado de Africa.

Se acuerda contribuir con 50 ptas.

Se da lectura a una comunicación del Señor Caró, Inspector Provincial de 1ª Ensenanza, quién manifiesta el resultado de sus gestiones acerca del maestro nacional don Juan Bautista Mayol, que reclamaba a este Ayuntamiento el pago del alquiler que se le adeudaba, manifestando haber conseguido de dicho señor que estuviera conforme percibiendo unicamente 125 ptas, como subvención para gastos de alquiler durante el medio año en curso.

OTROS ASUNTOS

El St. Casasnovas dice: -Habiendo tenido la amabilidad el geólogo

don Bartolomé Darder, de enviar a esta Alcaldía con atenta dedicatoria, un folleto des criptivo del deslizamiento ocurido reciente. mente en la falda de la montaña, lugar de nominado «Els Marroigs», del termino de Fornalutx, propongo conste en acta un voto de gracias, man ne obminist bil sawatt

La Corporación acuerda por unamididad, conceder el solicitando voto de gracias. El mismo Sr. Casasnovas, manifiesta:

Teniendo noticia de que en breve se va a tributar un homenaje al notable escritor y fok orista Don Mariano Aguiló y Fuster, maestro de nuestra literatura, con motivo de haber coincidido el día 17 del mes en curso con el centenario de su nacimiento y teniendo en cuenta la gloria que circunda la augus ta figura de Aguiló y la justicia del acto que se ha de dedicar, propongo que este Ayunta miento se adhiera en nombre de la ciudad que representa, al homenaje citado.

Así se acuerda, disponiéndose que el A yuntamiento contribuya con 10 ptas. a la lista abierta para sufragar los gastos que e homenaje en cuestión ocasione.

Y no habiendo más asuntos a tratar, se le vantó la sesión,

del oro tes tales sont

Publicaciones recibidas

"Cincuenta y tres años entre Canibales"

Hemos recibido un ejemplar en el que va impresa la Conferencia que bajo este mismo tema que encabeza a estas líneas dió el día 9 de Mayo del pasado mes en el «Fomento del Civismo», nuestro apreciadisimo amigo el culto abogado y excelso periodista D. Jerónimo Massanet Beltrán.

La Conferencia, notable en todos los extremos, es fácil sea comentada por uno de nuestros colaboradores.

Agradecemos infinitamente el obse-

Periódicos

Ha visitado nuestra Redacción La Rialla, revista festiva, admirablemente presentada, que se publica en Badalona. Igualmente hemos recibido L' Escut, quincenario también exquisitamente presentado, que se publica en Arbeca (Léri-

Con ambos colegas, dejamos establecido el cambio, e igualmente que los demás periódicos y revistas, están a la disposición de todos nuestros suscriptores, en la Redacción de este periódico.

TRIBUNA LIBRE

REMITIDO

Sr. Director de La Voz de Sóller Muy señor mio: Ruégole se sirva dar cabida en las columnas de este semanario, las cuartillas que van a continuación. Gracias anticipadas de su affmo. y ss.

Contra un acuerdo

Por la prensa local, me entero de la absurda pretensión de nuestra Corporación Municipal, de querer obligar a los Hermanos de la Escuela Cristiana, a que dentro el plazo de un año abandonen el edificio del Ex-convento, para implantar en él luego una Escuela Graduada.

Quién siente un poco de gratitud y un poco de cariño hacia la indicada y benemérita Institución, quien profesa un verdadero amor a nuestro querido valle, como también el que sabe apreciar un poco los beneficios y frutos que con sus instrucciones han dado los citados religiosos, no puede menos que profestar enérgicamente contra el acuerdo tomado por nuestro Ayuntamiento, que sin querer hiere los más nobles sentimientos de fodo buen corazón sollerense.

El Colegio de Santa María, fundado en 1905 por el ya fenecido y llorado Hermano Próspero (Q. E. P. D.), es el centro de enseñanza donde las tres cuartas partes de la juventud se educa y se ha venido educando; pues este Centro cuya instrucción cada día da sus frutos está destinado a desaparecer; el querer echar del edificio del Ex-convento a los Hermanos de la Doctrina Cristiana, representa echar a perder una admirable obra de 20 años consecutivos.

Los resultados de las instrucciones que se dan en las clases del ya mencionado Colegio, han sido apreciados en su debida forma por la mayoría de los mismos que quieren implantar la tan debatida y comentada Escuela Graduada.

Para finalizar diré, que si por desgracia el Colegio de Sta. María llega a desaparecer, opino Sóller sufrirá una gran equivocación, porque, a mi entender, la Escuela Graduada no podrá nunca suplir la vacante que con su marcha, dejarán los Hermanos de las Escuelas Cristianas.

Antes que todo esto ocurra, debemos todos los sollerenses impedirlo, elevando nuestra más enérgica protesta contra el acuerdo tomado por el Magnifico Ayuntamiento; demostremos todos que profesamos gratitud y cariño a quienes con sus desvelos y explicaciones tan buena semilla han sembrado y siembran entre la juventud sollerense.

X. X.

ADVERTENCIA

Esta Redacción no se hace solidaria de ningún concepto ni opinión vertida en esta sección. Esta es libre y gratuita, y los responsables son sus auto-

Mercado de Inca

9	THE FOR distinctes our	Dia 20 de Mayo	de 1925
8	Almendrón (quintal)	color Instance.	
ä	Trigo (cuartera)	a die divisita v	
a	Candeal		, 32'50
8	Cebada del pais.		22'00
a	Cebada forastera. id. id.	the control of the	21'50
3	Avena del pais, id. id.	COUNTY PAGE	16'00
9	Avena forastera, id id.		15'50
ø	Habas para cocer, id. id.	Self Courts	37'00
8	Id. ordinarias, id. id.	Carrogan Managara	32'00
g	Id. para ganados, id. i	THE PERSON NAMED IN COLUMN	31'50
E.	Maiz, id, id,	(10000)	46'59

Bolsa de Madrid Mercado semanal de la moneda Miércoles DIA 20 Jueves DIA 21 DIA 23 Lunes DIA 18 DIA 22 DIA 19 MAYO 35'60 28'00 34'60 00,00 38°51 6.93 6.90

La inspección del Timbre. - Duran-

te la presente semana, los Sres. Inspec-

tores del timbre D. Pedro J. Sureda y

D. Carlos Blanc, han examinado los ta-

lonarios de facturas de las diversas in-

dustrias de esta localidad, sin excepción

de ninguna especie. Ayer y hoy han des-

filado por el depacho de dichos señores,

Ha sido muy celebrada la benevolen-

cia tenida con todos, por ambos señores,

mereciendo generales elogios su actitud.

nos para sustentar las buenas relaciones

entre el pueblo y el Estado.

Es este uno de los más breves cami-

Vapor. - Procedente de Barcelona,

Aún no se sabe el día de su partida.

Oportunamente informaremos a nuestros

Tiempo. - Muéstrase bastante irregu-

lar durante la presente quincena. Los

nublados han encapotado muchos días

Efecto de estos nublados han sido las

Han sido altamente beneficiosas di-

chas lluvias para nuestra agricultura, es-

pecialmente para los cereales, que les

avudará en su desarrollo y por lo tanto

La novela Gloria.—El último número

de esta incomparable publicación se titu-

la Lobo de mar, original del eminentisi-

mo escritor norte-americano Jack Wilson.

que muchas veces, el hombre más infle-

xible y adusto está dotado de un corazón

Vale 1'50 ptas. y se vende en la Libre-

ria de Salvador Calatayud, Luna, 27.-

CULTOS

Domingo día 24.-Fiesta del Mes de

María. -- A las siete y media, se conti-

nuará el Mes de María, con Misa de Co-

munión general para las Hijas de Maria

-A las nueve y media, se cantará Ho-

ras menores-A las diez y cuarto la Mi-

Por la tarde, explicación del Catecis-

mo, ejercicio en obsequio de las Hijas

de María-A las seis y media, Visperas,

Completas, rosario y el Mes de María.

cia-A las ocho y media, Horas meno-

Sábado día 30. - Ayuno con abstinen-

Domingo día 31.-Festividad de Pen-

SUSCRIPCION

para las Ferias y Fiestas de

esta ciudad.

Viuda de Antonio Marroig 5119 58 10'00

Jaime Torrens OCIAL MANY

Suma total

Se desea vender

la casa y corral sita en la calle del Vien-

Para informes dirigirse a D. Miguel

250'00

250'00

75'00

100'00

15'00

10'00

50'00

15'00

5'00

10'00

2'00

2'00

10'00

15'00

10'00

5'00

25'00

1.159'00

sa mayor con música y sermón.

res y los oficios propios del día.

Compañía Ferrocarril de Sóller

Sucursal del Crédito Balear

Pedro Sampol, Café Turismo

Miguel Capó, (Café España)

José Borrás «La Confianza»

Banco de Sóller

Hotel Marina

Hotel del Ferrocarril

Congregación Mariana

Sociedad «La Unión»

Andrès Isern

Miguel Noguera Coll

Bartolomé Jover

Miguel Morro

Centro Maurista

Círculo Sollerense

Colom, calle del Mar, 77.

José Serra

Guillermo Rullán

Lucas Morell

En la Iglesia parroquial

grande y generoso.

Es una historia en la cual se patentiza

la cosecha se presentará abundante.

ligeras Iluvias caidas. La temperatura se

mantiene fresca y agradable.

el jueves, día 28, es esperado en nuestro

puerto el vapor «Maria Mercedes».

las modistas.

el firmamento.

Destellos Sociales

Ayer llegó procedente de Francia el simpático joven D. Francisco Valls, hijo de nuestro apreciado amigo el sastre D. Guillermo.

Sea bienvenido.

Noticias Locales

La batalla de flores. - Conforme se había anunciado el domingo anterior a las cinco de la tarde, verificose la batalla de flores, que en contra de nuestros vaticinios, resultó poco animada, dada la escasa concurrencia de vehículos, que ya fuera por lo apresurado e inesperado del festival, ya por otros motivos fundamentales, dió poco realce al acto.

Pero, apesar de ello, la concurrencia de público fué numerosa, siendo muy celebrados los cinco autos asistentes, que habían sido adornados con primor, combinando las flores, de diversidad de matices, formando caprichosos dibujos. Además concurrieron al festival algunos

Entre unos y otros, se arrojaron muchisimas flores y serpentinas, reinando unas horas de franca y pura y expansión, cautivadora por lo ideal y poco vista en Sóller.

De haber concurrido más vehículos, no hay que poner en duda el exitazo que hubiera constituído.

La banda de la «Lira Sollerense» amenizó el espectáculo con escogidas piezas de su repertorio.

La animación reinó hasta poco más de las seis y media.

Por la noche, en la sociedad «La Unión», se celebró un baile de salón, en el que concurrieron distinguidas familias de la buena sociedad local.

El baile, suficientemente animado, duró hasta las once y media de la noche.

¿Nuevo campo de futbol? — Llegan a nuestros oidos rumores sobre la probable implantación en esta ciudad de un nuevo campo destinado a futbol y demás deportes.

Según los mismos rumores, esta noche se reunirán distintos elementos de esta ciudad para tratar sobre la más pronta implantación del aludido proyec-

En el próximo número, daremos más informes si los hubiere.

Toros.-Mañana domingo, se celebra en Palma, una corrida de toros, en la que serán lidiados seis magnificos toros Miuras, por los diestros Torquito III, Bogotá y Refulgente Alvárez.

Los precios de entrada, incluso los impuestos, son los siguientes: sol, 4 pesetas y sombra 6 ptas.

De Sóller, serán bastantes los aficionados que se trasladarán a Palma para presenciar una corrida que seguramente será de grata memoria para todos los aficionados al arte taurino.

La Novela de Hoy. - El número de esta semana de tan importante publicación se titula «El marido de Mercedes» por Alberto Valero Martin.

Es una bella narración, magistralmente escrita, como lo asegura el solo nombre del autor.

Lleva ilustraciones del eminente artis-

Vale 25 céntimos y se vende en la Libreria de Salvador Calatayud, Luna, 27,

La fiesta del Pedal. - Animadísima vá la anunciada Fiesta del Pedal, que como ya se sabe se celebrará en el trayecto Palma-Valldemosa-Devá-Sóller, el próximo Domingo día 31 del actual.

Mañana es el último día fijado para la inscripción en las listas abiertas para tomar parte en la festividad.

Las casas «Darder Hermanos» y «A. Bibiloni» han ofrecido cada una de ellas una bicicleta como premio.

El programa para la celebración de esta fiesta, probablemente será hecho público mañana.

Deportivas

Foot-Ball

«C. D. Lluchmayorense», 1. Mariá Sportíu, 1.

Anteaver, jueves, tuvo lugar en el campo de la Congregación, la celebración del anunciado partido entre los primeros teams «C. D. Llucmayoren. se, de Lluchmayor, y el Maria Sportiu. Este partido había despertado interés entre la afición de Lluchmayor y de Sóller, máxime después del resultado que obtuvo el «Mariá» al vencer a su contrincante del jueves en su campo de Lluchmayor, por dos goals a cero y presentando un equipo mucho más flojo que el que se alineó el jueves. Prueba de este interés fué la gran concurrencia que se trasladó al campo de futbol, habiendo muchos lluchmayorenses que habían venido exprofeso para presenciar este encuentro.

A las cuatro y media en punto y arbitrando el Sr. Llinas, del Mediterraneo, se alinearon los equipos, presentando: el «C. D. Lluchmayorense», a Martorell - Vidal - Fernández - Coll - Mas - Ginard - Monserrat - Cañellas - García - Salvá L. -

Y el «Maria Sportiu»: a Fontanet-Martorell-Segui - Fullana - Castañer Ribas -- Borrás -- Arbona - Estarellas - Mora - Llambías.

Antes del partido se cambiaron hermosos ramos de flores entre los capitanes de ambos equi-

Empieza el encuentro en medio de gran expectación, efectuando el saque el «Mariá», perdiendo seguidamente el balón y apoderándose de él los azules, que en combinado avance llegan a los dominios de los sollerenses, acabando la jugada en

El juego se establece en los medios, careciendo de interés y con alternados avances de las dos ilneas de ataque que no tienen consecuencias; avance de los visitantes, que corta Segui pasando a Mora que efectúa una jugada magnifica, una de las mejores del partido, driblando a cuantos contrarios se le oponen y solo ante la puerta, lanza un fuerte «schoot» raso que para excelentemente el portero. La jugada es muy aplaudida. Seguidamente se saca un «corner» contra el «Lluchmayorense», que va directamente a fuera.

Con dominio alterno de ambos equipos fine la primera parte con empate a cero goals.

Empieza la segunda parte, sacando los visitantes, pero se apoderan de la pelota los marianos, que en un bien combinado avance llegan ante la meta lluchmayorense, y Estarellas de un buen chut cruzado marca el primer goal para los de Sóller Contraatacan con brio los visitantes, llegando a nuestros dominios. Martorell recibe el balón de lleno en la cara, pitando el árbitro «hans» a nuestro defensa, falta que no existió. Efectúa el saque García, que de un colocadísimo tiro al ángulo logra el tanto del empate para los suyos. A partir de este momento, el juego adquiere más vivacidad por los deseos que tienen ambos equipos de des. hacer el empate.

El juego se muestra muy igualado, visitando el balón por igual ambas porterías. Se saca un «corner» contra el «Mariá», despejando muy bien Fontanet. Segui incurre en manos dentro del área; concédese «penalty», que sacado, va a «kik» rozando un poste. Avance local que termina en «corner»; hace el saque Mora, que va directamente a «kik». Continúan los avances de las dos delanteras, sin resultado para el marcador. Llambías pierde muchos balones por su mala colocación e insoportable apatía, siendo culpa suya que nuestra delantera perdiera muchos avances. Sin otra jugada digna de mención fine el partido, estando ambos equipos empatados a un goal.

El encuentro no fué de los interesantes que en nuestro campo se han jugado. La primera parte fué sosa, jugando los equipos sin compenetración, reduciéndose a un peloteo continuo. La segunda, en cambio, fué más movida e interesante, jugando ambos equipos más compenetrados, especialmente el «Lluchmayorense» que se mostró muy peligroso ante la puerta mariana. El «Maria» tuvo una tarde verdaderamente desgraciada; del equipo que jugó había derecho a esperar más y creemos sinceramente puede dar mucho más rendimiento del

Por los visitantes se distinguieron, el portero, defensa derecha, medio izquierdo y la delantera,

especialmente el centro delantero. De los sollerenses jugaron con acierto Segui, Fontanet, Martorell y Mora; los medios alas cumplieron, especialmente Fullana, que demostró estar en mejor forma que en el último partido; la delantera desconcertada, no llegó a compenetrarse debi-

El arbitraje del Sr. Llinás, fué imparcial, pero no del todo acertado, y abusando además, demasiado del silbato, con lo que contribuyó a restar interés al encuentro.

Terminado el partido, se dirigieron los jugadores de los dos equipos al local social de la Congregación Mariana, donde fueron obsequiados con un exquisito refresco, transcurriendo el acto en medio de la más franca cordialidad y compañerismo, terminando el acto, dándose entusiastas «hurras» para los equipos contendientes.

Para mañana, el potente team "C. D. Mariano" de Felanitx

Mañana tendrá lugar en el campo del Mariá, la celebración del partido concertado entre el «C D. Mariano» de Felanitx y el primer team completo del «Maria Sportiu».

Hace aproximadamente un mes, en el primer encuentro que estos mismos equipos jugaron en Felanitx, fué vencido nuestro equipo por 3 goals a 1; esto demuestra el interés

Mañana Domingo, día 24 Mayo A las 4 y media tarde Grandioso acontecimiento deportivo

Campo del "Mariá Sportíu" de Sóller

Sensacional partido entre el potente y notable primer equipo

TOOT-BALL

C. D. MARIANO (de Felanitx) y el MARIA SPORTIU

Alineando a sus primeros equipos completos

para el partido de mañana, para ver el papel que harán nuestros jugadores frente al potente once felanigense, que según nuestros informes presentarà su equipo completo. El «Marià Sportiu» nos dice alineará mañana su primer «once» completo, o sea el mismo que alineó el jueves contra el team de Lluchmayor. Esperamos que los nuestros, más compenetradas sus líneas, darán todo el rendimiento de que son capaces, y procurarán quitar el mal sabor que dejó su actuación de anteayer. Además sabedores del equipo contra quien tienen que luchar, no hay duda pondrán todo su amor propio y su gran entusiasmo para salir airosos de la contienda.

Dado lo igualado de las fuerzas, es de es perar podremos presenciar un partido reñidisimo e interesante por todos conceptos. La victoria se presenta muy indecisa, siendo muy aventurado pronosticar cual de los dos equipos se la adjudicará. Deseamos sea para el que mejor juegue sobre el terreno.

Arbitrará este partido, el competente réfere colegiado D. Joaquín Llauger.



Nuevo itinerario de Vapores correos

Frasco grande 4,50

Frasco pequeño 2,50

Llegadas a Palma

Lunes de Ibiza y Alicante. Martes de Barcelona, Tarragona y Ciudade

Miércoles de Barcelona. Juevas de Ibiza y Valencia. Viernes de Barcelona. Sábado de Valencia y de Mahón. Domingo de Barcelona. Salidas de Palma

Lunes para Ibiza y Valencia a las 11. 11em para Barcelona a las 21. Martes para Ciudadela a las 19. Idem para Barcelona a las 21. Miércoles para Valencia (directo) a las 19. Jueves para Mahón a las 20'30 Idem para Barcelona a las 21. Viernes para lbiza y Alicante a las 12. Sábado para Barcelona a las 21.

Domingo para Tarragona a las 18.30. Tendremos también las siguientes comunicaciones vía Alcudía desde donde habrá

Para Barcelona, Domingo a las 19. Para Mahón, lunes a las 5 50. Para Ciudadela, id., id., id.

y llegadas los Domingos a primeras horas de la tarde desde Mahón y Ciudadela y los lunes de madrugada de Barcelona. La salida para Marsella será efectuada cada mes, el día 18 a las 21, y para Argel el dia 23 a las cuatro de la tarde.

La salida de Marsella para Palma está fijada con los nuevos itinerarios a los días 21 de cada mes a las 19, y las de Argel a los días 25 a las 16. Como se vé el buque correo permanecerá en la capital Argelia durante dos

una casa en el Puerto de Sóller, situada en la calle de la Marina, n.º 4.

Para informes en esta imprenta.

REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS

Día 28 Abril. - Francisca Rosselló Nadal, hija de Bartolomé y Francisca, Victoria 56. Dia 30.-Maria Colom Castañer, hija de Sebastián y Josefa María, Carreró de'n Figue,

Dia 2 de Mayo. - Juan Crespi Cuart, hijo de Juan y Catalina, Manzana 57, n.º 70. Dia 7. — Antonia Riera Bujosa, hija de Lorenzo y Francisca, Serra, 7.

Día 11.-Angela Escalas Más, hija de Juan y Maria, Manzana 43, n.º 31.

MATRIMONIOS

Dia 18 de Abril. - Pedro Juan Mayol Pastor 27 años, soltero, hijo de Jaime e Isabel, con Francisca Garau Reinés, 21 años, soltera, hija de Bartolomé y Magdalena.

Dia 6 de Mayo. - Ramón Oliver Ferrá, 25 años, soltero, hijo de Antonio y Margarita con Rosa Maria Morell Barbaroux, 23 años, soltera, hija de José y María.

Día 7.- Juan Isern Quetglas, 24 años, soltero, hijo de Pedro Juan e Isabel M.a, con Catalina Frontera Marqués, 27 años, soltera, hija de Juan y Juana.

Día 9.- Juan Casasnovas Trías. 24 años, soltero, hijo de Antonio y Antonia, con Antonia Fontanet Deyá, hija de Juan y Antonia.

Dia 9. - Antonio Mayol Bernat, 27 años, soltero, hijo de Miguel y Maria, con Maria Fontanet Deyá, 20 años, soltera, hija de Juan y Antonia.

Dia 9 - Luis Cardell Vicens, 27 años, soltero, hijo de Pedro y María, con Catalina Vicens Mayol, 22 años, soltera, hija de Jaime y

DEFUNCIONES Dia 2 de Mayo. - Catalina Borrás Arbona. 13 meses, Ramón Llull.

Dia 3. - Margarita Coll Enseñat, 73 años, casada, Santa Catalina, 12 Puerto. Día 5. - Bartolomé Marroig Vives, 83 años,

Calle de Rullán y Mir, viudo. Dia 10.-Antonio Rullan Castaner, 85 años, viudo, Calle Serra, n.º 5.

Dia 15.-Margarita Albertí Crespi, 87 años, viuda, Manzana 53, (Ca 'n Tamañy)

Día 20. - Miguel Socias Ripoll, 1 año Mannaza 44, (Ca's Paneres) n.º 63.

ELVIRA

(Impresiones Americanas)

por DAMIAN OZONAS PASTOR De venta en la Librería de Salvador Calatayud.—Luna, 27.— SOLLER.

ADMINISTRACIÓN DE CORREOS HORAS DE SERVICIO

DIAS LABORABLES Certificados: De 8 a 11 y de 15 a 18. Giros y Caja Postal: De 8 a 11. Paquetes postales: De 9 a 10'30. DIAS FESTIVOS: De 8 a 10

Se vende

una casa situada en Ses Marjades, con terre-

Para informes dirigirse a Jaime «Teres» Manzana 50 - Ses Marjades.

Se desea vender

una finca olivar, con casita Porche, enclavada, sita en las Moncadas, de unas 26 áreas de extensión poco más ó menos. Informarán en esta imprenta.

Se desea vender

Una casa nueva con gran corral y fuente propia, situada en la Huerta, carrero d' en Figue.

Otra más pequeña situada en la mis-

Para informes, dirigirse a S. Elias, Lu-

Exportación de NARANJAS, MANDARINAS,

Telegramas: CARDELL—ALCIRA

Teléfono num. 120

PRIMEURS CAVAILLON (Vaucluse) para las expediciones de uva. melones, tomates, ajos y hortalizas del país. - Telegramas: CARDELL - CAVAILLON. - Teléfono núm 22. En LE THOR (Vaucluse) para las expediciones en vagones completos de uvas, chasselas y gros-

- Telegramas: CARDELL- MICHEL.-Le Thor.- Teléfono núm. 24.



D'EXPEDITION POUR LA PROVINCE

LEGUMES

Pedro Rullán

44, Rue Grenéta -- PARIS (2°)

Adresse telegraphique: PEDRULLAN=PARIS

Téléphone: LOUVRE 53-33

Representante de Sobreasadas de MIGUEL LLADÓ (Cid) de Sóller

RAPIDO, SEMI-RAPIDO Y LENTO

PRECIOS ECONÓMICOS

CALLE DEL OBISPO COLOM SÓLLER - MALLORCA

LIBRERIA

AUTAUDOU CHTUILION

Luna, 27.—SÓLLER

A DOS PESETAS TOMO

FOE:-Robinson Crusoe. BRAEME: - Azucena -- Leonor. -- Dora. -- Co-

razón de oro. -- Vida de Lágrimas. -- Inés de Lynne. -- Entre dos pecados. -- Amor sublime. Juez y parte. IVERNIZIO: - El beso de una muerta. -- La ven-

ganza de una loca. PONSON DU FERRAIL: - El Paje Flor de

Mayo. -- Las Máscaras Rojas. -- Clara de Azay. DAUDET: - Los Reyes en el destierro. -- La criada de la granja. CANASQUILLA: La monja de Cracovia,

NOVELAS CINEMATOGRAFICAS Esposas frívolas. - Los parias del amor. - La

> Huerfanita A UNA PESETA TOMO

Manón Lescant. - Bertoldo, Bertoldino y Cacaseno.-Gustavo el calavera.- La bella Normanda.-El L bro de los enamorados y el Secretario de los amantes.---Carlomagno

Luna, 13—SOLLER

Sastrería a cargo de un reputado sastre de PALMA

Liquidación verdad de todos sus géneros. Precios nunca vistos. Todo Sóller debe aprovechar la ocasión. Grandes existencias de géneros blancos.

SOLLER.=TIP. SALVADOR CALATAYUD

ALMACEN DE MADERAS Carpinteria movida a vapor

ESPECIALIDAD EN MUEBLES PUERTAS Y PERSIANAS

Calles de Mar y Granvia SÓLLER (Mallorca) SOMIERS de ipmejorable calidad sujeción a los siguientes tamaños:

> ANCHOS De 0'60 a . 0'70 m. De 0'71 a . 0'80 m.

De 0'81 a . 0'90 m. De 0'91 a . 1'00 m. De 1'01 a . 1'10 m. De 1'11 a . 1'20 m. De 1'21 a . 1'30 m. De 1'31 a . 1'40 m. De 1'41 a . 1'50 m.

VI OILIYCION & COMIZION

Importación directa de Frutos secos, frescos y primores Especialidad en Dátiles, Bananas de Canarias, Higos de Mallorca (marca registrada «TOISON DE ORO».)

___ ZKPEDICIONES A TODOS LOS PAISES _ 70, Boulevard Garibaldi, 70.-MARSEILLE

R. C A 242 M. C 249 Telégramas MARCHPRIM Teléfono

MAS CANAS USANDO

Venta en todasPerfumerias 🔉

EL REY de los PURGANTES

Aceite ricino dulce aromatizado sabor limón

Jamás repugna xxxx

Pídase en las siguientes Farmacias: JUAN PALOU, Viento. 7 - JOSE SERRA, Plaza Constitución - JAIME TORRENS, Plaza Constitución. JAIME CASTANER, Luna, 37.

TÉLÉGRAMMES ET POSTE

Saint-Chamond

Rive de Gier. St. Rambert d'Albon. Remoulins. Rognonas. Cavaillon

Saint - Chamond (Loire)

Maison de Confiance

Chavanay.

TELÉPHONE 2-65



jamones y manieca de CERDO

ESPECIALIDAD EN SOBRASADAS

Calle de la Luna, 3.—SOLLER (Mallorca)

SE SIRVEN PAQUETES POSTALES de 5 kilos peso bruto y en cajas de 15, 20, 25, 30, 40 y 50 kilos neto.

EXPORTACIÓN A TODOS LOS PAISES

DE TRANSIT & DE TRANSBORDEMENTS

AGENTS EN DOUANE Siège Social à CERBERE (Pyrées_Orientles)

TÉLÉPHONE: Cerbere nº 25 Cette nº 4 08

Maison a Port--Bou (Espagne) Représentes a CETTE par M. Michel Bernat

Quai Aspirant-Herber, 3

Dagnie Maritime Wavegactón Sollerense

Maison d'Expéditions de Fruits et Primeurs Spécialité de pêches, abricots, cerises, poires, etc. IMPORTATION DIRECTE DE BANANES DE CANARIES

Oranges, Mandarines, Citrons, Fruits secs EMBALLAGE SOIGNE, PRIX MODEREES

20, PLACE DE L'HOTEL DE VILLE

6969690696969 Maison Speciale d'Expeditions

POUR LA PROVINCE

FRUITS PRIMEURS - LEGUMES = IMPORTATION DIRECTE DE BANANES

32 Rue Montorgueil - PARIS (1.º) - Halles Centrales

TELEGRAMMES TELEPHONE

VINCECARDO—PARIS

LOUVRE 05.80

Una: 20 cts .-- Tres: 50 cts. De venta en la Libreria de Salvador

Calatayud.-Luna, 27.-SOLLER.

VIDRIO - DE METAL y otras clases de superior calidad. a precios económicos De venta en la Papelería de SALVADOR CALATAYUD. Luna, 27.—SOLLER